

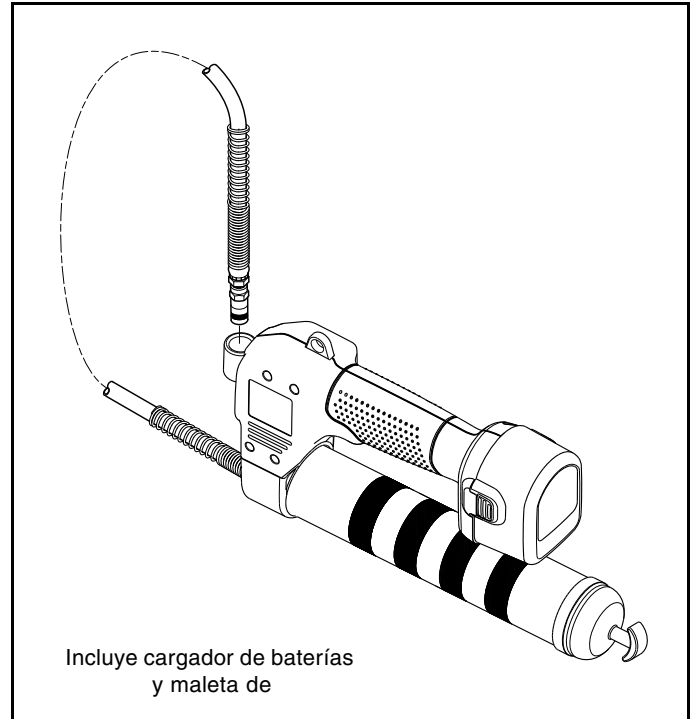
## Pistola engrasadora inalámbrica

### Descripción

Este modelo de pistola engrasadora está diseñado para dispensar grasas a base de petróleo (hasta NLGI 2) para aplicaciones de lubricación generales. Se incluye una manguera extensible de alta presión de 36 pulgadas (0,91 metros) de largo, un acoplador de engrase para servicio pesado, un cargador rápido de 1- hora y una maleta de transporte moldeada.

Las pistolas usan un motor de 12 V con tres etapas de demultiplicación de engranajes. Un mecanismo de manivela y horquilla activa una bomba de pistón alternativa. El motor se alimenta con un grupo de baterías recargables de 12 voltios / 1700 mAh.

Cada modelo de pistola engrasadora está diseñado para 3 tipos de carga: de cartucho, succión y bomba cargadora (requiere un accesorio del cargador opcional 322610). Las pistolas están cebadas por resorte y tienen una válvula de purga de aire para ayudar al cebado.



Incluye cargador de baterías y maleta de

### Accesorios Opcionales

Correa	Bolsa de Herramientas	Cargador móvil para batería (12 Vdc to 12 Vdc)	Conjunto de accesorio del cargador
339812	340057	340916	322610

Modelo de pistola inalámbrica	Cantidad del grupo de baterías	Cargador del grupo de baterías
575-A1	1	120 Vac / 60 Hz (Norte / Sur América)
575-B1	2	
575-C1	1	230 Vac / 50 Hz (Europa / Oriente Medio)
575-D1	2	
575-1*	1	Ninguno

\*Unidad básica de estos modelos

Figura 1 Modelos de pistola engrasadora inalámbrica 575-A1 - 575-D1

### Especificaciones

Máxima presión		Tasa de flujo		Capacidad de entrega con carga completa	Cilindrada			Conjunto de la manguera				Peso (Vacío)	
					Masa		Tamaño del cartucho	Capacidad de presión		Longitud			
Barios	Psi	Gramos / minutos	Onzas / minutos	Cartuchos	Gramos	Onzas	Onzas	Barios	Psi	Metros	Pulgadas	Kilogramos	Libras
448	6500	160	5,6	13	454	16	14	690	10,000	0,91	36	3,1	6,8

Presión acústica ( $L_{pA}$ ) 76 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)  
 Presión acústica ( $L_{WA}$ ) 87 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)  
 Valor de emisión de vibración ( $a_h$ ) 0,7 m/s<sup>2</sup>, incertidumbre (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

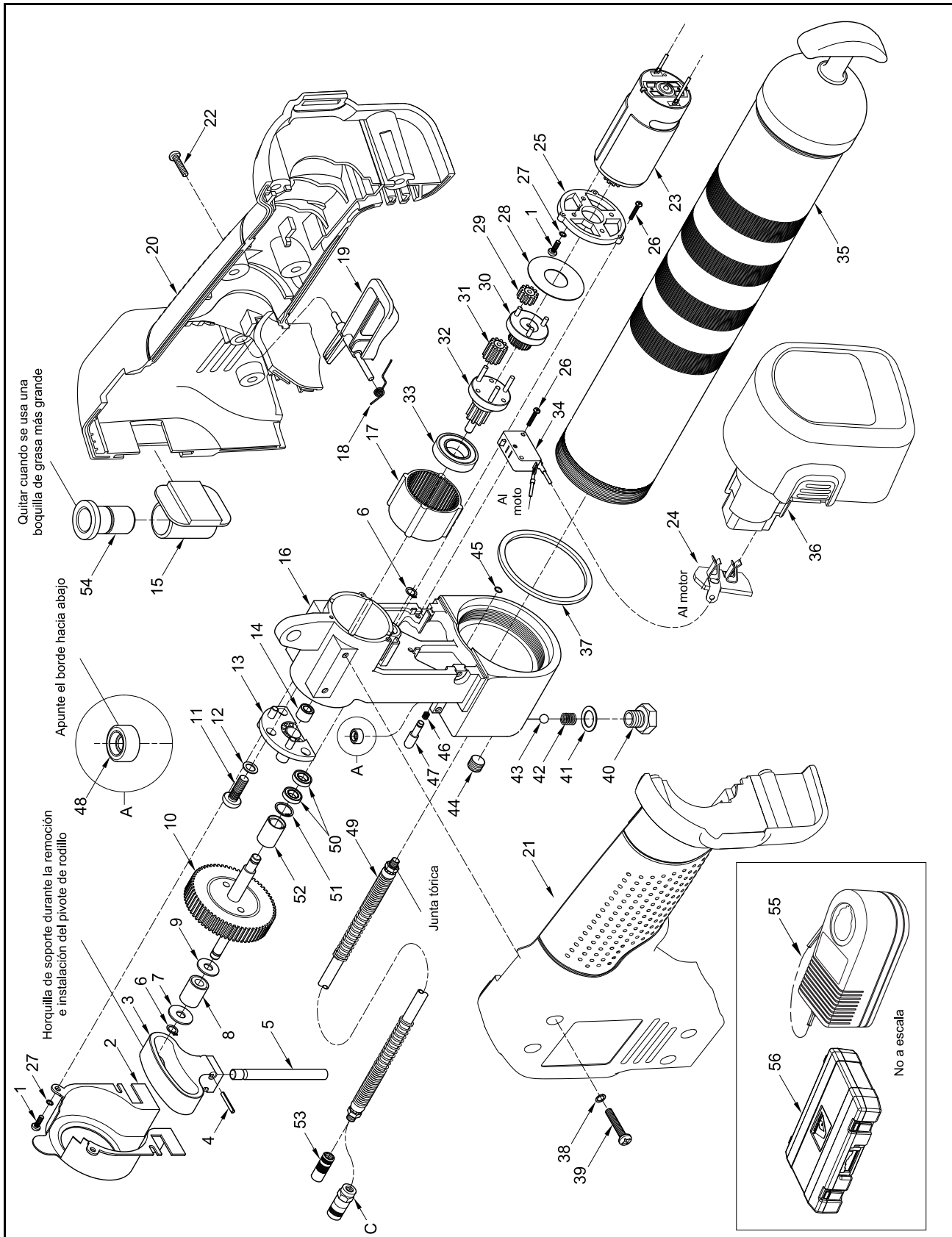


Figura 2 Diagrama de composición de los modelos de pistola engrasadora inalámbrica 575-A1 - 575-D1

N° de ítem	N° de pieza	Descripción	Cant.	Equipos de reparación				Notas
				393795-6 Válvula de retención	393757 Válvula de purga	340338 Válvula de alivio	393795-12 Cabeza	
1		Tornillo, M3 x 6	6					
2		Cubierta del cabezal	1					
3		Horquilla	1					
4		Pivote de rodillo	2				●	
5		Pistón	1				●	
6		Anillo de retención	2				●	
7		Arandela, 6.2 mm DI x 17 mm DE	1					
8		Cojinete de rodillos	1					
9		Arandela, 6.2 mm DI x 15 mm DE	1					
10		Salida del conjunto de engranajes	1					
11		Tornillo M5 x 15	3				●	
12		Arandela de seguridad	3				●	
13		Conjunto de soporte de cojinete	1				●	
14		Cojinete de agujas	1				●	
15		Funda	1				●	
16		Cabeza	1				●	
17		Engranaje interno	1					
18		Resorte del gatillo	1					
19		Gatillo	1					
20		Cubierta de la caja derecha	1					
21		Cubierta de la caja izquierda	1					
22		Tornillo	4					
23	393795-4	Conjunto del motor (con engranaje con piñón)	1					Incluye Item 24
24		Conjunto de contacto de la batería	1					
25		Anclaje del motor	1					
26		Tornillo M3 x 16	5					
27		Arandela de seguridad	6					
28		Arandela	1					
29		Rueda satélite (primera etapa)	3					
30		Engranaje planetario (segunda etapa)	1					
31		Rueda satélite (segunda etapa)	3					
32		Engranaje del piñón de salida	1					
33		Cojinete de bolas	1				●	
34	393795-5	Interruptor	1					
35	339820	Conjunto del cilindro de grasa	1					
36	340911	Grupo de baterías de 12 V	1					Modelos 575-A1, -C1
			2					Modelos 575-B1, -D1
37	336523	Empaquetadura	1					
38		Arandela de seguridad	8					
39		Tornillo	8					
40		Tapón de tope	1	●				
41		Empaquetadura (cobre)	1	●			●	
42		Resorte de reacción	1	●				
43		Bola de tope de 3/8 pulg. de diámetro	1	●				
44		Tapón	1					
45		Junta tórica	1		●			
46		Resorte de la válvula de purga	1		●			
47		Válvula de purga	1		●			
48		Sello del pistón	1				●	
49	340067	Conjunto de la manguera engrasadora	1					Nunca sustituir
50		Cojinete de bolas	2				●	
51		Anillo de retención interno	1				●	
52		Cojinete de agujas	1				●	
53	308730	Acoplador de engrase	1					
54		Relleno, Acoplador (Caucho)	1					
55	340913	Cargador de batería (120 Vac / 60 Hz)	1					Modelos 575-A1, -B1
	340914	Cargador de batería (230 Vac / 60 Hz)	1					Modelos 575-C1, -D1
56		Maleta de transporte	1					
<b>Opcional</b>								
C	6304-B	Acoplador de engrase	1					

Los números de pieza que se han dejado en blanco no están disponibles por separado.

## Normas generales de seguridad

**ADVERTENCIA**

Lea todas las instrucciones que aparecen a continuación, ya que, de no hacerlo, puede producirse un choque eléctrico, un incendio o una lesión grave. En cada una de las siguientes advertencias, el término "herramienta mecánica" se refiere a la herramienta mecánica alimentada por corriente (con cables) o por baterías (sin cables). Guarde estas instrucciones.

**Área de trabajo**

- **Antenga el área de trabajo limpia y bien iluminada**, ya que las áreas desordenadas y oscuras facilitan los accidentes.
- **No opere las herramientas mecánicas en ambientes explosivos, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables**, ya que este tipo de herramientas produce chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- **Aleje a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta mecánica**, ya que las distracciones pueden hacerle perder el control de ésta.

**Seguridad eléctrica**

- **Los enchufes de las herramientas mecánicas deben ser los adecuadas para el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe ni use cualquier adaptador de enchufe con las herramientas mecánicas con conexión a tierra.** Los enchufes que no han sido modificados junto con los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de choques eléctricos.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores**, debido a que existe un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo se conecta a tierra.
- **No exponga las herramientas mecánicas a la lluvia o la humedad**, ya que el agua que se filtra a éstas aumenta el riesgo de choque eléctrico.
- **No maltrate el cable ni tampoco lo use para transportar, desenchufar o tirar de la herramienta mecánica.** Aleje el cable del calor, aceite, bordes filosos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- **Cuando opere una herramienta mecánica en el exterior, utilice un cable de extensión apropiado para exteriores**, a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico.
- **Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilicen una fuente protegida por dispositivo corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Seguridad personal**

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando opere una herramienta mecánica. No utilice una herramienta mecánica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera las herramientas mecánicas puede producir lesiones personales graves.
- **Utilice el equipo de seguridad y siempre use protección ocular.** Los equipos de seguridad, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos de protección o protección auditiva usados en condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
- **Evite que la herramienta se encienda accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** El transporte de herramientas mecánicas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite las cuñas o llaves de tuercas antes de encender la herramienta mecánica**, ya que si se dejan en una pieza giratoria de la herramienta, se pueden producir lesiones personales.
- **e) No se estire demasiado y mantenga el equilibrio en todo momento**, ya que esto permite un mejor control de la herramienta mecánica en situaciones inesperadas.
- **Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas.** Aleje su pelo, ropa y guantes de las piezas móviles, ya que se pueden enganchar.
- **Si se suministran dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y de recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen apropiadamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

## Normas generales de seguridad (Continuado)

**ADVERTENCIA**

Lea todas las instrucciones que aparecen a continuación, ya que, de no hacerlo, puede producirse un choque eléctrico, un incendio o una lesión grave. En cada una de las siguientes advertencias, el término "herramienta mecánica" se refiere a la herramienta mecánica alimentada por corriente (con cables) o por baterías (sin cables). Guarde estas instrucciones.

**Uso y cuidado de la herramienta mecánica**

- **No fuerce la herramienta mecánica. Use la herramienta mecánica indicada para su aplicación,** ya que la herramienta mecánica correcta realizará mejor y con mayor seguridad el trabajo a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No use la herramienta mecánica si el interruptor no la enciende y apaga.** Toda herramienta mecánica que no se puede controlar mediante el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o antes de guardar las herramientas mecánicas.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta mecánica se encienda accidentalmente.
- **Guarde las herramientas mecánicas que no use fuera del alcance de los niños, y no permita que personas que desconocen el funcionamiento de la herramienta o estas instrucciones la operen.** Las herramientas mecánicas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice mantenimiento a las herramientas mecánicas. Verifique si existe desalineación o piezas móviles atascadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas mecánicas.** Si la herramienta mecánica presenta daños, haga que la reparen antes de usarla, ya que muchos accidentes se producen debido a un mantenimiento deficiente.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Es menos probable que las herramientas de corte que se mantienen apropiadamente con bordes filosos se atasquen y son más fáciles de controlar.
- **Use las herramientas mecánicas, sus accesorios, brocas, etc. en conformidad con estas instrucciones y de la forma en que fueron diseñadas para el tipo particular de herramienta mecánica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** El uso de la herramienta mecánica para una operación diferente de aquella para la cual fue diseñada podría provocar situaciones peligrosas.

**Uso y cuidado de la herramienta alimentada por baterías**

- **Recargue las baterías sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de paquete de baterías puede producir un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete.
- **Use las herramientas mecánicas sólo con los paquetes de baterías indicados específicamente,** ya que el uso de cualquier otro tipo de paquete puede producir riesgo de lesiones y de incendio.
- **Cuando no use el paquete de baterías, aléjelo de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer conexión de un borne a otro,** ya que el cortocircuito de los bornes de la batería puede producir quemaduras o incendio.
- **Si se usa incorrectamente, es posible que el líquido se expela de la batería; evite el contacto. Si esto sucede accidentalmente, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expelido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- **Desconecte el grupo de baterías de la pistola antes de cambiar accesorios, almacenar la pistola o retirar el cilindro de grasa de la pistola.**
- **Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de colocar el paquete de baterías.** La instalación del paquete de baterías en herramientas mecánicas que tienen el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.

**Servicio**

- El servicio de mantenimiento de la herramienta mecánica sólo debe encargarse a un técnico de reparación calificado que use sólo repuestos idénticos. Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta mecánica



## ADVERTENCIA

La pistola puede desarrollar alta presión, hasta 448 barios (6500 psi). La ruptura de los componentes puede ocasionar la inyección de grasa en la piel y los ojos, causando lesiones graves, inclusive la amputación. En el caso de que resulte herido, busque atención médica de inmediato.

No opere sin los guantes y anteojos de seguridad adecuados. Sostenga la manguera sólo por la protección del resorte. No use si la manguera se encuentra dañada o gastada. Inspeccione la manguera antes de cada uso. Use sólo la manguera engrasadora extensible Alemite 340067.

Esta pistola usa lubricantes, los que pueden ser inflamables y venenosos si se ingieren. No use la pistola cerca de llamas abiertas u otros riesgos de incendio. Lea todas las advertencias sobre lubricantes antes de usar esta pistola.

Proteja sus oídos para evitar riesgo de pérdida de audición.

Disconecte el paquete de batería de la pistola antes de cambiarle los accesorios o de guardar la pistola.



¡Atención! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

## Carga y cebado de la pistola engrasadora

**NOTA:** Consulte la **Figura 2** para la identificación de los componentes de los siguientes procedimientos:

### Carga del cartucho

1. Destornille el cilindro de grasa (35) de la pistola.
2. Tire la varilla del seguidor y enganche la ranura de la varilla con la muesca de la tapa de los cilindros de grasa.
3. Retire la tapa plástica del cartucho.
4. Aplique una película de grasa a la superficie interior expuesta del cartucho.

**NOTA:** Esto sólo es necesario en una pistola engrasadora virgen.

5. Inserte el cartucho en el cilindro de grasa.
  - Retire el sello con lengüeta del cartucho.
6. Atornille el cilindro de grasa a la pistola.
7. Desenganche la varilla del seguidor desde la muesca de la tapa del cilindro de grasa.
  - Empuje la varilla del seguidor dentro del cilindro de grasa.

### Carga por succión

1. Destornille el cilindro de grasa (35) de la pistola.
2. Inserte el cabezal del cilindro de grasa bajo la superficie de la grasa.
3. Extraiga lentamente la varilla del seguidor desde la tapa del cilindro de grasa, hasta que se vea la ranura.
4. Enganche la ranura de la varilla del seguidor con la muesca de la tapa del cilindro de grasa.
5. Atornille el cilindro de grasa a la pistola.
6. Desenganche la varilla del seguidor desde la muesca de la tapa del cilindro de grasa.
  - Empuje la varilla del seguidor dentro del cilindro de grasa.

### Bomba cargadora



## ADVERTENCIA

La pistola engrasadora está equipada con un accesorio del cargador opcional de baja presión. No lo sustituya por un accesorio de engrase de alta presión. Puede ocasionar lesiones a las personas debido al exceso de presión.

El uso de un accesorio de engrase anulará la garantía.

## PRECAUCIÓN

El accesorio del cargador en la pistola debe coincidir con el acoplador del cargador. Si los componentes no son compatibles, puede que la bomba no funcione.

1. Tire la varilla del seguidor y enganche el seguidor haciendo girar la varilla.
2. Asiente el accesorio del cargador en el acoplador del cargador.
  - Empuje hacia abajo para mantener abierta la válvula del acoplador.
3. Haga funcionar la bomba y vea el movimiento de la varilla del seguidor.
4. Una vez que se vea la ranura de la varilla del seguidor, interrumpa el funcionamiento de la bomba.

- Desenganche la varilla del seguidor y empújela dentro del cilindro de grasa.

## Cebado de la pistola

En la mayoría de los casos, la pistola se ceba con sólo operar el gatillo varias veces.

Si no aparece grasa, se debe purgar el aire.

### Cebado forzado

Este proceso ayuda manualmente a purgar el aire que está dentro de la pistola en la válvula de purga.

- Tire la varilla del seguidor y enganche el seguidor haciendo girar la varilla.
- Oprima la válvula de purga (47) y empuje al mismo tiempo la varilla del seguidor.

Una vez que elimine el aire, opere varias veces la pistola.

Una vez que aparezca grasa, desenganche la varilla del seguidor y empújela dentro del cilindro de grasa.

## Funcionamiento de la pistola

El grupo de baterías (36) se entrega intencionalmente con carga baja.

- Cargue el grupo de baterías antes de usarlo.
- Consulte la siguiente sección para obtener detalles.

**NOTA:** Se debe descargar y recargar varias veces el grupo de baterías antes de lograr una carga completa.

### PRECAUCIÓN

**Las bolsas de aire que aparezcan en la grasa pueden hacer que la pistola pierda cebado. Revise el cebado después de cada rellenado y antes de la lubricación.**

**No intente desbloquear un cojinete, línea o accesorio de engrase atascado operando continuamente la pistola. Suelte el gatillo si se atasca la pistola.**

**Pueden dañarse los componentes.**

### Contaminación de la Válvula de Chequeo

Si la engrasadora falla, la abertura de salida de grasa se puede mantener abierta. Remueva el tapon (40), limpie la bola (43) y el asiento de la bola en la cabeza (16).

## Grupo de baterías y cargador

Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento del grupo de baterías y el cargador de batería.



### ADVERTENCIA

**Antes de usar el cargador de batería lea todas las instrucciones y anotaciones de advertencia del cargador de batería (54), el grupo de baterías (36) y los productos que usan el grupo de baterías.**

**Para disminuir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías recargables de tipo níquel-cadmio. Es posible que otros tipos de baterías se revienten y ocasionen lesiones.**

**No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inapropiado puede ocasionar un riesgo de incendio y electrochoque. Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese que sea de calibre 16. Revise para asegurarse que las patillas del enchufe del cable de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que los del enchufe del cargador. Asegúrese que el cable de extensión esté conectado adecuadamente y en buen estado.**

**No incinere el grupo de baterías, incluso si tiene daños graves o está completamente gastado. Es posible que el grupo de baterías explote y se incendie.**

### PRECAUCIÓN

**No exponga el cargador a la lluvia, nieve, ni escarcha.**

**Para disminuir el riesgo de daños al enchufe y cable eléctrico, cuando desconecte el cargador tome el enchufe en lugar del cable.**

**Asegúrese de que el cable se ubique de tal manera que nadie lo pise, se tropiece ni esté expuesto a daños ni tirantez.**

**No opere el cargador si el cable o el enchufe están dañados. Reemplácelo inmediatamente.**

## PRECAUCIÓN

No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o dañado de cualquier otra manera.

No desarme el cargador.

No cargue el grupo de baterías cuando la temperatura sea menos de 50° F (10° C) o más de 95° F (35° C).

El cargador está diseñado para operar con suministros eléctricos domiciliarios estándares. No intente usarlo con ningún otro voltaje.

Las cargas consecutivas pueden causar sobrecalentamiento. Si necesita recargar consecutivamente los grupos de batería, espere alrededor de 15 minutos para permitir que se enfríe el cargador.

No inserte materiales extraños en el orificio del grupo de baterías del estante del cargador.

No desarme el grupo de baterías.

No almacene la pistola ni la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 104° F (40° C).

No provoque un cortocircuito de la batería.

No descargue la batería más allá de los límites de uso normales. Una descarga mayor (como colocar una banda de goma en el gatillo) puede causar una descarga profunda, la que puede ocasionar la inversión de la polaridad de una pila eléctrica dejando inutilizable la batería.

No coloque el cargador en un área de calor o frío extremos. Funciona mejor a temperatura ambiente normal.

La batería contiene pilas recargables de níquel-cadmio. Las baterías tienen que ser recicladas o tiradas apropiadamente. Lleve las baterías agotadas a su proveedor local de baterías de reemplazo ó un centro de reciclaje. Los emolumentos (cobros) aplicables para la colección y el reciclaje de estas baterías (en los Estados Unidos) se han pagado a la compañía Rechargeable Battery Recycling Corporation. Para información adicional llame a 1-800-822-8837.



## Funcionamiento del cargador de batería

Cargue el grupo de baterías sólo con el cargador proporcionado.

Asegúrese de que el voltaje del circuito eléctrico es el mismo que aparece en la placa de especificaciones cargador. Oprima hacia abajo para asegurar correctamente la batería en contacto con el cargador de contactos.

### Función de las luces roja y verde

- Las luces roja y verde parpadeando simultáneamente  
Una vez que el cargador está encendido, el rojo y verde alternativamente las luces de flash de 2 veces.
- Ambas las luces apagada  
No batería
- Luz roja en  
Cargar de la batería
- Luz verde encendida  
Batería totalmente cargada
- La luz roja parpadea  
sobrecalentamiento de batería

Una batería muy caliente \* en el cargador puede provocar una luz roja parpadea cargador puede provocar una luz roja parpadea.

Para restaurar la carga, la batería debe ser sacada del cargador para un aproximado de 30 minutos de enfriamiento antes de la próxima carga.

\* El exceso de calentamiento de la batería podría atribuirse a una razón a continuación:

A: tiempo de funcionamiento

B: temperatura ambiente muy alta liente

C: una o más células de la batería estan dañadas

Después de un uso normal, se requiere un tiempo de carga de 1 hora para realizar una carga completa. Se requiere un tiempo de carga mínimo de 1 a 1 ½ horas para recargar un grupo de baterías completamente descargado.

La batería se calentará levemente mientras se realice la carga. Esta situación es normal y no indica un problema.